

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **29.9.2011**

Informácia o projekte BAUM

Predkladateľ:

Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
primátor



Materiál obsahuje:

1. Informáciu o projekte
2. Informačný leták

Zodpovedný:

Ing. Viktor Stromček
riaditeľ magistrátu



Spracovateľ:

Ing. arch. Jela Plencnerová
zástupkyňa riaditeľa magistrátu



September 2011

Informácia o projekte BAUM pre mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy



1 Identifikácia Projektu

- 1.1 **Akronym:** BAUM
- 1.2 **Názov:** Bratislava územný manažment
- 1.3 **Dlhý názov:** Koordinácia územného rozvoja Bratislavy a susedných rakúskych obcí
- 1.4 **Webstránka:** www.ba-um.eu

2 Operačný program

- 2.1 **Program:** Program cezhraničnej spolupráce Slovenská Republika – Rakúsko 2007 – 2013 (www.sk-at.eu)
- 2.2 **Priorita:** P2 – Dostupnosť a udržateľný rozvoj
- 2.3 **Skupina aktivít:** 2.2 Trvalo udržateľný územný rozvoj a kvalitná regionálna správa

3 Projektoví partneri:

- 3.1 **Vedúci partner (VP):** Hlavné mesto SR Bratislava
- 3.2 **Projektový partner 1 (PP 1):** Regionalmanagement Niederösterreich
- 3.3 **Projektový partner 2 (PP 2):** Regionalmanagement Burgenland
- 3.4 **Strategickí partneri:** Bratislavský samosprávny kraj, Mestská časť Petržalka

4 Ciele projektu

- 4.1 **Hlavný cieľ:** Prispiet' k vytvoreniu fungujúceho rámca pre koordinovaný spoločný manažment hraničného územia medzi hlavným mestom SR Bratislavou a prihraničnými rakúskymi obcami.
- 4.2 **Špecifické ciele:**
 - 4.2.1 Vytvorenie fungujúcej multilaterálnej expertnej platformy (MEP), ako základne, pre vytvorenie spoločných smerníc rozvoja, pre zadanie Urbanistickej štúdie (UŠ) a pre UŠ samotnú.
 - 4.2.2 Vytvorenie spoločnej urbanistickej štúdie hraničného územia postavenej na zosúladených záujmoch zainteresovaných subjektov na slovenskej a rakúskej strane.
 - 4.2.3 Vytvorenie podmienok pre transformáciu výstupov a odporúčaní urbanistickej štúdie do plánovacej praxe zainteresovaných subjektov.

5 Obsah projektu – Pracovné balíky (PB)

- 5.1 **PB 1: Informovanosť a publicita (povinné):** zahŕňa propagáciu projektu ako napr. webstránka projektu, informačný leták, konferencia starostov, tlačová konferencia, záverečná konferencia
- 5.2 **PB 2: Projektové riadenie a koordinácia:** zahŕňa priebežné riadenie projektu ako napr. zvolávanie, moderovanie a zaznamenávanie jednotlivých stretnutí, denno-denná komunikácia s projektovými partnermi a všetkými dotknutými samosprávami, riadenie externých dodávateľov, vypracovávanie monitorovacích a finančných správ

5.3 PB 3: Multilaterálna expertná platforma: je platforma odborníkov zastupujúcich všetky zainteresované samosprávy. Stretáva sa minimálne 2x do roka a riadi odbornú stránku projektu

5.4 PB 4: Harmonizovaná informačná základňa: zahŕňa vypracovanie, zozbieranie, rešerš a preklad všetkých relevantných územno-plánovacích podkladov a dokumentov na oboch stranách hranice.



5.5 PB 5: Urbanistická štúdia cezhraničného územia: zahŕňa vypracovanie spoločného cezhraničného územno-plánovacieho podkladu zohľadňujúceho záujmy všetkých zainteresovaných strán

6 Financovanie

6.1 Spôsob financovania: refundácia (vynaložené prostriedky sú spätne preplácané)

6.2 Spolufinancovanie : 85 % zo zdrojov EFRR¹, 10-15 % národné spolufinancovanie², 0-5% vlastné zdroje

6.3 Stručný Rozpočet projektu

	EFRR (85%)	Nár. spolufin. (10-15%)	Vlast. zdroje (0-5%)	Spolu (100%)
VP	320 837,60	37 745,60	18 872,80	377 456,00
PP1	206 978,40	36 525,60	0,00	243 504,00
PP2	59 500,00	10 500,00	0,00	70 000,00
Σ				690 960,00

7 Časový rámec

7.1 Prípravná fáza: Apríl – December 2010

7.2 Začiatok projektu: Január 2011

7.3 Ukončenie projektu: December 2013

7.4 Trvanie projektu: 36 mesiacov

Pozn.: Vyššie uvedení projektoví partneri projektu BAUM sa dohodli, že realizácia projektu bude rozdelená na dve etapy. V prípade, že by sa projekt nevyvíjal podľa predstáv jednotlivých partnerov, je možné projekt ukončiť po jeho prvej etape

1. etapa: trvanie 14 mesiacov (01. 01. 2011 – 28. 02. 2012), výstupom bude vypracovanie a schválenie zadania pre urbanistickú štúdiu

2. etapa: trvanie 22 mesiacov (01. 03. 2012 – 31. 12. 2013), výstupom bude vypracovanie urbanistickej štúdie

8 Kontakt: Marek Dinka

02-59356362

Marek.dinka@bratislava.sk

¹ Európsky fond regionálneho rozvoja

² Prostredníctvom Ministerstva Pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR



ProjektpartnerInnen

Hauptstadt der Slowakischen Republik Bratislava (Lead Partner)

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava,
Tel: +421259356362, marek.dinka@bratislava.sk
www.bratislava.sk

Regionalmanagement Niederösterreich

Schlossstraße 1, 2801 Katzelsdorf,
Tel: +43 2622 271 56, office@industrieviertel.at
www.regionalmanagement-noe.at

Regionalmanagement Burgenland GmbH

Technologiezentrum, 7000 Eisenstadt,
Tel: +43 (0) 5 9010 2424, harald.ladich@rmb.co.at
www.rmb.co.at

Impressum:

Regionalmanagement Niederösterreich
c/o Regionalmanagement Büro Industrieviertel
Schlossstraße 1, 2801 Katzelsdorf
office@industrieviertel.at

Projektoví partneri

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava (vedúci partner)

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava,
Tel: +421259356362, marek.dinka@bratislava.sk
www.bratislava.sk

Regionálny manažment Dolné Rakúsko

Schlossstraße 1, 2801 Katzelsdorf,
Tel: +43 2622 271 56, office@industrieviertel.at
www.regionalmanagement-noe.at

Regionálny manažment Burgenland GmbH

Technologiezentrum, 7000 Eisenstadt,
Tel: +43 (0) 5 9010 2424, harald.ladich@rmb.co.at
www.rmb.co.at

Impresum:

Regionálny manažment Dolné Rakúsko
c/o Regionálny manažment Kancelária Industrieviertel
Schlossstraße 1, 2801 Katzelsdorf
office@industrieviertel.at

Graphik & Kartenillustration: www.enzo.at

Titelfoto: Fotolia, Fotos: Juraj Fecanin und Henry Kupe



Dieses Projekt wird im Rahmen des Programms zur grenzüberschreitenden Kooperation Slowakei-Österreich 2007-2013 durch den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, das Ministerium für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung der Slowakischen Republik, die Stadt Bratislava, das Land Niederösterreich und das Land Burgenland gefördert.

Tento projekt je spolufinancovaný v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Slovensko-Rakúsko 2007-2013 Európskym fondom regionálneho rozvoja a z prostriedkov Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky, Hlavného mesta SR Bratislava, spolkových krajín Dolné Rakúsko a Burgenland.

Beteiligte Gemeinden und Stadtteile

Zúčastnené obce a mestské časti

Österreich / Rakúsko:

Marchegg, www.marchegg.at

Lasse, www.lasse.at

Engelhartstetten, www.engelhartstetten.at

Eckartsau, www.marktgemeinde-eckartsau.at

Hainburg, www.hainburg.at

Bad Deutsch Altenburg, www.bad-deutsch-altenburg.gv.at

Hundsheim, www.hundsheim.at

Wolfsthal, www.wolfsthal.at

Prellenkirchen, www.prellenkirchen.gv.at

Berg, www.gemeindeberg.at

Edelstal, www.edelstal.gv.at

Kittsee, www.kittsee.at

Pama, www.gemeinde-pama.at

Deutsch Jahrndorf, www.deutsch-jahrndorf.at

Slowakei / Slovensko:

Bratislava, www.bratislava.sk

Záhorská Bystrica, www.zahorskabystrica.sk

Devínska Nová Ves, www.devinskanovaves.sk

Devín, www.devin.sk

Karlova Ves, www.karlovaves.sk

Petržalka, www.petrzalka.sk

Jarovce, www.jarovce.sk

Rusovce, www.bratislava-rusovce.sk

Čunovo, www.cunovo.eu

www.ba-um.eu



Bratislava Umland Management

Koordination der Raumentwicklung

von Bratislava und den benachbarten
österreichischen Gemeinden



Bratislava územný manažment

Koordinácia územného

rozvoja Bratislavy a susedných
rakúskych obcí



Projektbeschreibung:

Die Region zwischen der slowakischen Hauptstadt Bratislava und ihrem Umland ist aufgrund ihrer Lage im Herzen Europas und durch die Grenze zwischen Österreich und der Slowakei einzigartig. Die Dynamik der Stadt Bratislava beeinflusst die Entwicklungen in den ländlich strukturierten Umlandgemeinden in beiden Staaten. Für eine koordinierte, grenzüberschreitende Raumentwicklung in diesem Gebiet bedarf es daher einer intensiven Abstimmung der lokalen Bedürfnisse sowie einer Strukturierung der planungsrelevanten Rahmenbedingungen.

Das Projekt Bratislava Umland Management – BAUM – ermöglicht und fördert die Kommunikation sowie die Abstimmung raumplanerischer Aktivitäten innerhalb der Region. Das Ziel ist der Aufbau eines arbeitsfähigen und effizienten Bratislava-Umland-Managements zwischen der Stadt Bratislava und ihren Umlandgemeinden, den Kreisverwaltungen, den Landesregierungen sowie der Bevölkerung.

BAUM - Aktionen:

- Informations- und Abstimmungstreffen österreichischer Gemeinden mit der Stadt Bratislava und ihren Stadtteilen
- Ausarbeitung gemeinsamer Leitlinien zur Raumentwicklung und einer gemeinsamen Raumentwicklungsstrategie im Grenzgebiet
- Erstellung einer städtebaulichen Studie für Bratislava, in dem die Interessen der beteiligten österreichischen Gemeinden und den angrenzenden Stadtteilen berücksichtigt sind

Popis projektu:

Región slovenského hlavného mesta Bratislava a jeho okolia je jedinečný nielen svojou polohou v srdci Európy, ale aj prítomnosťou hranice medzi Rakúskom a Slovenskom. Dynamika Bratislavy ovplyvňuje vývoj aj v okolitých, vidiecky štruktúrovaných obciach oboch štátov. Koordinovaný cezhraničný územný rozvoj tejto oblasti si preto vyžaduje popri intenzívnej harmonizácii miestnych potrieb aj vytváranie štruktúrovaných rámcových podmienok pre plánovanie.

Projekt Bratislava územný manažment – BAUM – umožňuje a podporuje komunikáciu a harmonizáciu územno-plánovacích aktivít v regióne. Cieľom je vybudovanie fungujúceho a efektívneho manažmentu mesta a okolia medzi Bratislavou a jej okolitými obcami, krajskou samosprávou, krajinskými vládami a obyvateľstvom.

BAUM – Akcie:

- informačné a harmonizačné stretnutia slovenských mestských častí a rakúskych obcí s mestom Bratislava
- vypracovanie spoločných smerníc a spoločnej stratégie územného rozvoja hraničného regiónu
- vypracovanie urbanistickej štúdie pre Bratislavu, v ktorej budú zohľadnené záujmy zúčastnených slovenských mestských častí a rakúskych obcí



Bratislava Umland Management
Koordination der
Raumentwicklung
von Bratislava und den benachbarten
österreichischen Gemeinden



Bratislava územný manažment
Koordinácia územného
rozvoja Bratislavy a susedných
rakúskych obcí

www.ba-um.eu